

Distr.: General
1 October 2007
Arabic
Original: English

اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة



اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة

الدورة الأربعون

١٤ كانون الثاني/يناير - ١ شباط/فبراير ٢٠٠٨

جدول الأعمال المؤقت

- ١ - افتتاح الدورة.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.
- ٣ - تقرير الرئيسة عن الأنشطة المضطلع بين الدورتين التاسعة والثلاثين والأربعين للجنة.
- ٤ - النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب المادة ١٨ من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.
- ٥ - تنفيذ المادة ٢١ من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.
- ٦ - سبل ووسائل التعجيل بأعمال اللجنة.
- ٧ - أنشطة اللجنة بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.
- ٨ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والأربعين للجنة.
- ٩ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الأربعين.



الشروح

البند ١

افتتاح الدورة

تفتتح رئيسة اللجنة الدورة الأربعين للجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة.

البند ٢

إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

تنص المادة ٩ من النظام الداخلي على أن يكون البند الموضوعي الأول في جدول الأعمال المؤقت لأي دورة هو إقرار جدول الأعمال. وتنص المادة ٧ على أن يعد الأمين العام، بالتشاور مع رئيس اللجنة، جدول الأعمال المؤقت لكل دورة، وفقا للأحكام ذات الصلة من المواد ١٧ إلى ٢٢ من الاتفاقية.

وقد أقرت اللجنة في دورتها التاسعة والثلاثين جدول الأعمال المؤقت لدورتها الأربعين.

الوثائق

جدول الأعمال المؤقت والشروح (CEDAW/C/2008/I/1)

البند ٣

تقرير الرئيسة عن الأنشطة المضطلع بها بين الدورتين التاسعة والثلاثين والأربعين للجنة ستقوم الرئيسة، في إطار هذا البند، بإطلاع اللجنة على الأنشطة والأحداث التي جرت منذ انعقاد الدورة السابقة وكان لها تأثير على أعمال اللجنة.

البند ٤

النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب المادة ١٨ من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

تنص المادة ١٨ من الاتفاقية على أن تتعهد الدول الأطراف في الاتفاقية بأن تقدم إلى الأمين العام تقريرا عما اتخذته من تدابير تشريعية أو قضائية أو إدارية أو غيرها من أجل إنفاذ أحكام الاتفاقية وعن أي تقدم آخر محرز في هذا الصدد، لكي تنظر فيه اللجنة. ويتعين تقديم

هذه التقارير في غضون سنة واحدة من بدء نفاذ الاتفاقية بالنسبة للدولة المعنية، وبعد ذلك كل أربع سنوات على الأقل، وكلما طلبت اللجنة ذلك.

وقررت اللجنة في دورتها الثامنة والثلاثين أن تدعو سبع دول أطراف إلى تقديم تقاريرها الدورية، ودولة طرفا واحدة إلى تقديم تقريرها الأولي. وقد وافقت جميع الدول الأطراف الثمانية على ذلك الطلب.

وفي الدورة الأربعين، ستعرض على اللجنة التقارير التالية: التقرير الجامع للتقاريرين الدوريين الأولي والثاني للمملكة العربية السعودية (CEDAW/C/SAU/2)؛ والتقرير الجامع للتقارير الدورية الثاني والثالث والرابع لبوليفيا (CEDAW/C/BOL/2-4)؛ والتقرير الجامع للتقارير الدورية الثاني والثالث والرابع لبوروندي (CEDAW/C/BDI/4)، والتقرير الدوري السادس لفرنسا (CEDAW/C/FRA/6)؛ والتقرير الدوري الثالث للبنان (CEDAW/C/LBN/3)؛ والتقرير الدوري الخامس للكسمبورغ (CEDAW/C/LUX/5)؛ والتقرير الجامع للتقاريرين الدوريين الثالث والرابع للمغرب (CEDAW/C/MAR/4)؛ والتقرير الجامع للتقاريرين الدوريين السادس والسابع للسويد (CEDAW/C/SWE/7).

وتنص المادة ٥١ من النظام الداخلي على أن يحضر ممثلو الدولة الطرف جلسات اللجنة عند فحص تقرير تلك الدولة وأن يشتركوا في المناقشات ويجيبوا على الأسئلة المتعلقة بالتقرير. وقد أخطر الأمين العام الدول الأطراف المعنية بالتواريخ المبدئية لنظر اللجنة في تقاريرها في دورتها الأربعين.

وتنص المادة ٤٩ من النظام الداخلي على أن يخطر الأمين العام للجنة في كل دورة، بعدم تسلّم أي تقرير مطلوب من دولة طرف بموجب المادة ١٨ من الاتفاقية. ويقدم الأمين العام أيضا إلى اللجنة قائمة بالتقارير التي قدمتها الدول الأطراف في الاتفاقية، فضلا عن قائمة بالتقارير التي قدمتها الدول الأطراف في الاتفاقية ولم تنظر اللجنة فيها بعد.

وسيعرض على اللجنة، في دورتها الأربعين، تقرير الأمين العام عن حالة تقديم التقارير من الدول الأطراف بموجب المادة ١٨ من الاتفاقية (CEDAW/C/2008/I/2).

وقبل كل دورة، يجتمع فريق عامل لما قبل الدورة تابع للجنة لإعداد قائمة بالمسائل والأسئلة المتعلقة بالتقارير تقدم إلى الدول الأطراف قبل انعقاد الجلسات المقرر مناقشة تقاريرها فيها. وقد اجتمع الفريق العامل لما قبل الدورة الأربعين في الفترة من ١٦ إلى ٢٠ تموز/يوليه ٢٠٠٧. وسيعرض على اللجنة تقرير الفريق العامل لما قبل الدورة وردود الدول الأطراف على قوائم المسائل والأسئلة التي أعدها الفريق العامل لما قبل الدورة.

الوثائق

- التقرير الجامع للتقارير الدورية الثاني والثالث والرابع ليوروندي (CEDAW/C/BDI/4)
- التقرير الجامع للتقارير الدورية الثاني والثالث والرابع لبوليفيا (CEDAW/C/BOL/2-4)
- التقرير الجامع للتقريرين الدوريين السادس والسابع للسويد (CEDAW/C/SWE/7)
- التقرير الدوري السادس لفرنسا (CEDAW/C/FRA/6)
- التقرير الدوري الثالث للبنان (CEDAW/C/LBN/3)
- التقرير الدوري الخامس لكسمبرغ (CEDAW/C/LUX/5)
- التقرير الجامع للتقريرين الدوريين الثالث والرابع للمغرب (CEDAW/C/MAR/4)
- التقرير الجامع للتقريرين الدوريين الأولي والثاني للمملكة العربية السعودية (CEDAW/C/SAU/2)
- تقرير الفريق العامل لما قبل الدورة (CEDAW/PSWG/2008/I/CPR.1)

قوائم المسائل والأسئلة

- بوروندي (CEDAW/C/BDI/Q/4)
- بوليفيا (CEDAW/C/BOL/Q/4)
- السويد (CEDAW/C/SWE/Q/7)
- فرنسا (CEDAW/C/FRA/Q/6)
- لبنان (CEDAW/C/LBN/Q/3)
- لكسمبرغ (CEDAW/C/LUX/Q/5)
- المغرب (CEDAW/C/MAR/Q/4)
- المملكة العربية السعودية (CEDAW/C/SAU/Q/2)

الردود على قوائم المسائل والأسئلة

- بوروندي (CEDAW/C/BDI/Q/4/Add.1)
- بوليفيا (CEDAW/C/BOL/Q/4/Add.1)
- السويد (CEDAW/C/SWE/Q/7/Add.1)

فرنسا (CEDAW/C/FRA/Q/6/Add.1)

لبنان (CEDAW/C/LBN/Q/3/Add.1)

لكسمبرغ (CEDAW/C/LUX/Q/5/Add.1)

المغرب (CEDAW/C/MAR/Q/4/Add.1)

المملكة العربية السعودية (CEDAW/C/SAU/Q/2/Add.1)

البند ٥

تنفيذ المادة ٢١ من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

تنص المادة ٢١ من الاتفاقية على أنه يجوز للجنة أن تقدم اقتراحات وتوصيات عامة مبنية على دراسة التقارير والمعلومات الواردة من الدول الأطراف. وتنص أيضا على أن تدرج تلك المقترحات والتوصيات العامة في تقرير اللجنة، مشفوعة بتعليقات الدول الأطراف، إن وجدت.

وستقوم فرقنا العمل المعنيتان بإعداد توصية عامة بشأن المهاجرات وإعداد توصية عامة بشأن المادة ٢ بإطلاع اللجنة على ما أحرزته من تقدم.

وتنص المادة ٢٢ من الاتفاقية على أنه يحق للوكالات المتخصصة أن تُمثل لدى النظر في تنفيذ ما يقع في نطاق أنشطتها من أحكام هذه الاتفاقية، وأنه يجوز للجنة أن تدعو الوكالات المتخصصة إلى تقديم تقارير عن تنفيذ الاتفاقية في تلك المجالات. وستعرض على اللجنة، في دورتها الأربعين، مذكرة من الأمين العام بشأن تقارير الوكالات المتخصصة عن ذلك الموضوع (CEDAW/C/2008/I/3 و Add.1-4).

الوثائق

مذكرة من الأمين العام عن التقارير المقدمة من الوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة عن تنفيذ الاتفاقية في المجالات التي تدخل في نطاق أنشطتها (CEDAW/C/2008/I/3)

تقرير منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (CEDAW/C/2008/I/3/Add.1)

تقرير منظمة الصحة العالمية (CEDAW/C/2008/I/3/Add.2)

تقرير منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (CEDAW/C/2008/I/3/Add.3)

تقرير منظمة العمل الدولية (CEDAW/C/2008/I/3/Add.4)

البند ٦

سبل ووسائل التعجيل بأعمال اللجنة

تعد الأمانة العامة، قبل كل دورة، تقريراً لما قبل الدورة عن سبل ووسائل تحسين أعمال اللجنة، يتضمن معلومات مقدمة من الأمانة العامة، أو تعليقات أعضائها أعضاء اللجنة أو معلومات عن تطورات حدثت في مجالات أخرى من نظام حقوق الإنسان (CEDAW/C/2008/I/4).

الوثائق

تقرير الأمانة العامة (CEDAW/C/2008/I/4)

البند ٧

أنشطة اللجنة المضطلع بها بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقيه القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

عقب بدء نفاذ البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، أنشأت اللجنة الفريق العامل المعني بالرسائل المقدمة بموجب البروتوكول الاختياري. وعينت اللجنة في دورتها السابعة والثلاثين خمسة أعضاء في الفريق العامل لمدة سنتين حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

وستعقد الدورة الحادية عشرة للفريق العامل المعني بالرسائل المقدمة بموجب البروتوكول الاختياري في الفترة من ٩ إلى ١١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨.

وستواصل اللجنة، في دورتها الأربعين، تنفيذ ولايتها بموجب المادتين ٢ و ٨ من البروتوكول الاختياري للاتفاقية.

البند ٨

جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والأربعين للجنة

قررت اللجنة، في دورتها العاشرة، أن يجري في كل دورة إقرار مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة التالية للجنة.

الوثائق

جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والأربعين للجنة

البند ٩

اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الأربعين

تنظيم الأعمال المقترح

التاريخ/الوقت	بند جدول الأعمال	الوثائق/البرنامج
الاثنين، ١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨		
الجلسة ٨١٠		
١١/٠٠-١٠/٠٠	البند ١	افتتاح الدورة
	البند ٢	إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
	البند ٣	تقرير الرئيسة عن الأنشطة المضطلع بها بين الدورتين التاسعة والثلاثين والأربعين للجنة
	البند ٤	النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب المادة ١٨ من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة: تقرير الفريق العامل لما قبل الدورة
	البند ٥	تنفيذ المادة ٢١ من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة: بيان استهلاكي
	البند ٦	سبل ووسائل التعجيل بأعمال اللجنة: بيان استهلاكي
١٣/٠٠-١١/٠٠		اجتماع غير رسمي مع هيئات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة (مغلق)
١٧/٠٠-١٥/٠٠		اجتماع غير رسمي مع المنظمات غير الحكومية
١٨/٠٠-١٧/٠٠	البنود ٥ و ٦ و ٧	الفريق العامل الجامع (مغلقة)

التاريخ/الوقت	بند جدول الأعمال	الوثائق/البرنامج
الثلاثاء، ١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨		
الجلسة ٨١١		
		النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب المادة ١٨ من الاتفاقية
	البند ٤	بوليفيا، التقرير الجامع للتقارير الدورية الثاني والثالث والرابع (CEDAW/C/BOL/2-4)
١٠/٣٠-١٠/٠٠		عرض يقدمه ممثل الدولة الطرف
١٣/٠٠-١٠/٣٠		أسئلة الخبراء وحوار مع اللجنة
الجلسة ٨١٢		
١٧/٠٠-١٥/٠٠	البند ٤ (تابع)	بوليفيا (تابع)
١٨/٠٠-١٧/٠٠	البند ٤ (تابع)	الفريق العامل الجامع (مغلقة)
الأربعاء، ١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨		
الجلسة ٨١٣		
	البند ٤ (تابع)	بوروندي، التقرير الجامع للتقارير الدورية الثاني والثالث والرابع (CEDAW/C/BDI/4)
١٠/٣٠-١٠/٠٠		عرض يقدمه ممثل الدولة الطرف
١٣/٠٠-١٠/٣٠		أسئلة الخبراء وحوار مع اللجنة
الجلسة ٨١٤		
١٧/٠٠-١٥/٠٠	البند ٤ (تابع)	بوروندي (تابع)
١٨/٠٠-١٧/٠٠	البند ٤ (تابع)	الفريق العامل الجامع (مغلقة)

التاريخ/الوقت	بند جدول الأعمال	الوثائق/البرنامج
الخميس، ١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨		
الجلسة ٨١٥		
	البند ٤ (تابع)	المملكة العربية السعودية، التقرير الجامع للتقريرين الدوريين الأولي والثاني (CEDAW/C/SAU/2)
١٠/٣٠-١٠/٠٠		عرض يقدمه ممثل الدولة الطرف
١٣/٠٠-١٠/٣٠		أسئلة الخبراء وحوار مع اللجنة
الجلسة ٨١٦		
١٧/٠٠-١٥/٠٠	البند ٤ (تابع)	المملكة العربية السعودية (تابع)
١٨/٠٠-١٧/٠٠	البند ٤ (تابع)	الفريق العامل الجامع (مغلقة)
الجمعة، ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨		
الجلسة ٨١٧		
	البند ٤ (تابع)	فرنسا، التقرير الدوري السادس (CEDAW/C/FRA/6)
١٠/٣٠-١٠/٠٠		عرض يقدمه ممثل الدولة الطرف
١٣/٠٠-١٠/٣٠		أسئلة الخبراء وحوار مع اللجنة
الجلسة ٨١٨		
١٧/٠٠-١٥/٠٠	البند ٤ (تابع)	فرنسا (تابع)
١٨/٠٠-١٧/٠٠	البند ٤ (تابع)	الفريق العامل الجامع (مغلقة)
الاثنين، ٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	البند ٧	أنشطة اللجنة بموجب البروتوكول الاختياري (مغلقة)

التاريخ/الوقت	بند جدول الأعمال	الوثائق/البرنامج
١٧/٠٠-١٥/٠٠		اجتماع غير رسمي مع المنظمات غير الحكومية
١٨/٠٠ - ١٧/٠٠	البند ٥ و ٦ و ٧ (تابع)	الفريق العامل الجامع (مغلقة)
الثلاثاء، ٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨		
الجلسة ٨١٩		
	البند ٤ (تابع)	لبنان، التقرير الدوري الثالث (CEDAW/C/LBN/3)
١٠/٣٠-١٠/٠٠		عرض يقدمه ممثل الدولة الطرف
١٣/٠٠-١٠/٣٠		أسئلة الخبراء وحوار مع اللجنة
الجلسة ٨٢٠		
١٧/٠٠-١٥/٠٠	البند ٤ (تابع)	لبنان (تابع)
١٨/٠٠-١٧/٠٠	البند ٤ (تابع)	الفريق العامل الجامع (مغلقة)
الأربعاء، ٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨		
الجلسة ٨٢١		
	البند ٤ (تابع)	لكسمبرغ، التقرير الدوري الخامس (CEDAW/C/LUX/5)
١٠/٣٠-١٠/٠٠		عرض يقدمه ممثل الدولة الطرف
١٣/٠٠-١٠/٣٠		أسئلة الخبراء وحوار مع اللجنة
الجلسة ٨٢٢		
١٧/٠٠-١٥/٠٠	البند ٤ (تابع)	لكسمبرغ (تابع)
١٨/٠٠-١٧/٠٠	البند ٤ (تابع)	الفريق العامل الجامع (مغلقة)

التاريخ/الوقت	بند جدول الأعمال	الوثائق/البرنامج
الخميس، ٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨		
الجلسة ٨٢٣		
	البند ٤ (تابع)	المغرب، التقرير الجامع للتقريين السدورين الثالث والرابع (CEDAW/C/MAR/4)
١٠/٣٠-١٠/٠٠		عرض يقدمه ممثل الدولة الطرف
١٣/٠٠-١٠/٣٠		أسئلة الخبراء وحوار مع اللجنة
الجلسة ٨٢٤		
١٧/٠٠-١٥/٠٠	البند ٤ (تابع)	المغرب (تابع)
١٨/٠٠-١٧/٠٠	البند ٤ (تابع)	الفريق العامل الجامع (مغلقة)
الجمعة، ٢٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨		
الجلسة ٨٢٥		
	البند ٤ (تابع)	السويد، التقرير الجامع للتقريين السدورين السادس والسابع (CEDAW/C/SWE/7)
١٠/٣٠-١٠/٠٠		عرض يقدمه ممثل الدولة الطرف
١٣/٠٠-١٠/٣٠		أسئلة الخبراء وحوار مع اللجنة
الجلسة ٨٢٦		
١٧/٠٠-١٥/٠٠	البند ٤ (تابع)	السويد (تابع)
١٨/٠٠-١٧/٠٠	البند ٤ (تابع)	الفريق العامل الجامع (مغلقة)
اللاثين، ٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	البند ٤ و ٥ و ٦ (تابع)	الفريق العامل الجامع (مغلقة)

التاريخ/الوقت	بند جدول الأعمال	الوثائق/البرنامج
١٧/٠٠-١٨/٠٠	البند ٧ (تابع)	الفريق العامل الجامع (مغلقة)
الثلاثاء، ٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨		
١٠/٠٠-١٣/٠٠	البند ٤ (تابع)	الفريق العامل الجامع (مغلقة)
١٨/٠٠-١٥/٠٠	البنود ٤ و ٥ و ٦ (تابع)	الفريق العامل الجامع (مغلقة)
الأربعاء، ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨		
١٠/٠٠-١٣/٠٠	البنود ٤ و ٥ و ٦ (تابع)	الفريق العامل الجامع (مغلقة)
١٨/٠٠-١٥/٠٠	البند ٧	الفريق العامل الجامع (مغلقة)
الخميس، ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨		
١٠/٠٠-١٣/٠٠	البند ٤ (تابع)	الفريق العامل الجامع (مغلقة)
١٨/٠٠-١٥/٠٠	البنود ٤ و ٥ و ٦ (تابع)	الفريق العامل الجامع (مغلقة)
الجمعة، ١ شباط/فبراير ٢٠٠٨		
١٠/٠٠-١٣/٠٠	البند ٤ (تابع)	الفريق العامل الجامع (مغلقة)
١٥/٠٠-١٦/٠٠	البنود ٤ و ٥ و ٦ و ٧ (تابع)	اعتماد تقرير الفريق العامل الجامع (مغلقة)
الجلسة ٨٢٧		
١٦/٠٠-١٨/٠٠	البند ٨	جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والأربعين
	البند ٩	اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الأربعين